

書院學生會聯合就職典禮 Joint Inauguration Ceremony for College Student Union Executive Committees 7/4/2011



崇基、聯合、逸夫及善衡書院學生會幹事會於王統元堂舉行「書院學生會聯合就職典禮」，出席嘉賓包括校長沈祖堯教授（前排中）及院長馮國培教授（前排左三）。

Chung Chi College, United College, Shaw College and S H Ho College Student Union Executive Committees jointly organised their Inauguration Ceremony at T Y Wong Hall. Honorable guests included Professor Joseph J Y Sung, Vice-Chancellor (front row, centre) and Professor Fung Kwok-pui, College Head (front row, third from left).

聯合書院粵語辯論隊奪 2011 五角賽亞軍 College Cantonese Debate Team Won First Runner-up in the Pentagonal Debate Competition 2011 12/4/2011



聯合書院粵語辯論隊榮獲 2011 五角賽亞軍。

College Cantonese Debate Team won the First Runner-up in the Pentagonal Debate Competition 2011.

書院學生會「香音港樂」音樂會 College Student Union Music Concert 12/4/2011



書院學生會於校園草地舉行「香音港樂」音樂會，以推動本地原創音樂並為日本地震籌款。

The College Student Union organised a concert to promote local and original

music at the campus lawn, the activity also helped to raise fund for the Japan earthquake victims.



戲劇講座系列第三講 Drama Talk Series Talk 3 8/4/2011



戲劇講座系列第三講嘉賓殷巧兒女士（左）、蔡錫昌先生（中）及香港演藝學院人文學科系主任張秉權博士主講「戲劇——人文教育之鑰」。

Speakers of the third drama talk, Ms Lina H Y Yan (left), Mr Hardy S C Tsoi (centre) and Dr Cheung Ping-kuen, Head of Liberal Arts Studies, The Hong Kong Academy of Performing Arts, delivered a talk on *Drama is the Key to the Humanities*.

書院運動員周年聚餐 UC Annual Dinner for College Sports Teams 12/4/2011



書院體育學會同學與院長馮國培教授（前排右五）、副院長兼輔導長王香生教授（前排左五）、副院長兼通識教育主任余濟美教授（前排右四）、院務主任李雷寶玲女士（前排左四）、體育

部聯絡人陳德有博士（前排最右）、體育部導師黃安東先生（第三排最左）、鄧子銘先生（第二排最右）及張嘉儀女士（前排最左）合照。

Members of UC Sports Society posed a group photo with Professor Fung Kwok-pui, College Head (front row, fifth from right), Professor Stephen H S Wong, College Associate Head and Dean of Students (front row, fifth from left), Professor Jimmy C M Yu, College Associate Head and Dean of General Education (front row, fourth from right), Mrs Christina Li, College Secretary (front row, fourth from left), Dr Chan Tak-yau, Coordinator of Physical Education Unit (front row, far right), Mr Wong On-tung (third row, far left), Mr Tang Tsz-ming (second row, far right) and Ms Crystal K Y Cheung (front row, far left), instructors of Physical Education Unit.

書院各院隊透過周年聚餐及分組遊戲，共聚情誼。

All UC sports team members participated in the annual dinner and group games.



海外校友到訪書院 Overseas Alumna Visited College 14/4/2011

海外校友梁愷玲女士（73/ 中文）及夫婿周焯鴻先生到訪書院，並致送其珍藏——香港郵政局 1969 年 8 月 26 日發行的香港中文大學首日封予書院。

左起：院務主任李雷寶玲女士、副院長兼輔導長王香生教授、周焯鴻先生、院長馮國培教授、梁愷玲女士、校友事務處處長楊如虹女士、校友事務處高級經理許寶寶女士及書院高級發展主任陸敏兒女士。

Ms Helen H L Leung, overseas alumna (73/CHI) and her husband, Mr Patrick C H Chow presented their precious collection – First Day Cover of the Chinese University of Hong Kong issued by Hong Kong Post Office on 26 August 1969 to the College.

From Left: Ms Christina Li (College Secretary), Professor Stephen H S Wong (Associate Head and Dean of Students), Mr Patrick C H Chow, Professor Fung Kwok-pui (College Head), Ms Helen H L Leung, Ms Antonia Y H Yeung (Director of Alumni Affairs, Alumni Affairs office), Ms Eleanor B B Hui (Senior Alumni Affairs Manager, Alumni Affairs Office) and Ms Amy M Y Luk (Senior College Development Officer).